

# ЦАРЕГРАДСКИ ВѢСТНИКЪ

Година цѣна:

110 гр. за въ Цареградъ; 130 гр. за по  
лонъ и въ Одесса на бенчили, а на  
книги 150 гр. — Отъ Одессы за въ  
всички-те мѣста въ Россія плаща сѧ въ  
година-та за пресылка-та на русска-та  
ноща 2 карбовни.

N° 156.

ИЗДАВАСЯ ВСЯКА СУББОТА.

Подписка сѧ приема въ Типографія-та и  
у Болгарскій Метохъ. Въ Одесса у Его  
благородія Николая Христофоровича На-  
лаузова. Въ Москва въ Редакції Жур-  
нала Москвитянин. Въ Букурецъ у  
Г-на Прокопія Валаноглу. Въ Ибраила у  
Г-на Михаила Поповича.

Пакъ повтаряме и молиме оныя отъ на-  
ши-те спомоществователи, кои-то не си пла-  
тили цѣна-та на Вѣстникъ-атъ си да ныя ис-  
пратять на чиста монета гр. 130, или на кай-  
мета гр. 150.

## ВАТРЕШНИ НОВНІЫ.

### ЦАРЕГРАДЪ.

Журналъ де Константинополь отъ 12 Януарія казва че Царско-то правителство получило отъ первый-атъ главарь на Румелій-  
ска-та войска едно подробно изложение и планъ-атъ на битва-та, коя-то оттомански-те  
войски на Четане спечелили. Това изложение, казва тойзи вѣстникъ, е много пространно, и подтверждава случан-те кои-то въ предидущи-  
те наши листове вмѣстихме, даде ны си пи-  
сано на турскій языкъ, малко безъ време за  
да можиме да го преведеме и вмѣстиме въ  
нашій листъ того дня.

Истый Вѣстникъ казва че Царско-то  
правителство получило важны извѣстія отъ  
Мачинъ както и отъ разны мѣста, гдѣто Цар-  
ски-те войски сполучили противъ руссы-те,  
Поспѣшиваме да ги извѣстиме на наши-те  
читатели :

На 12 (н) того мѣсека, казва тойзи вѣ-  
стникъ, русси-ти минали съ единъ парадъ  
и три приносителни ладіи на островъ Зату-  
фа, лежащи между Мачинъ и Галацъ, и послѣ  
като изгорили страж-та тересетъ на-  
зываєма, отишви кадѣ село Казакли, по-  
ловина часть далечь отъ Дунава. Жители-те  
избѣгали, и село-то имъ было изгорено отъ  
руссы-те. Мустафа паша, кой-то управлява по  
тыя краиове, като научилъ тыя приключенија,  
провожда, безъ да ся сабави, едного баталіона,  
двѣ компаніи конницы, пѣхолко пеправилни  
войски, и имѣющъ съ себе си Али-бая, за да  
управлява двѣ артилеріи, трѣгна противъ рус-  
си-те, наедно съ стотина жители отъ селото  
Казакли. Само станало сильно едно сраже-  
ни, гдѣто руссы-те ся надвиха ако и да имаха  
повече пепни, конницы и едно отдѣленіе,

кое-то тамо бѣха направили. На другій-атъ  
день Мустафа паша удари островъ-атъ отъ ед-  
на страна съ четири компаніи и съ два-та  
топа, за кои-то ся бѣ говорило. Русси-те съ  
отчаяніе ся упрѣха, но най послѣ оставили  
мѣсто-то и прибѣгнали на табін-те, кои-то имаха  
време да направятъ. Отъ тамъ послѣ  
сѧ изгонаха послѣ два часа бой и оставиха  
на Царски-те войски оружія и запаси. Тѣ имали  
150 души убити или ранени. Турцы-те  
много по малко загубили.

Царски-те войски минали на Русчукъ Ду-  
нава, и убили, казва истый Вѣстникъ, русски-  
те пикета и взели до 600 агнита отъ врага.

Срѣщу Силистра както и вадруги мѣста  
отъ лѣва страна на Дунава, турцы-те били  
руссы-те като тукъ тамъ съ тѣхъ ся срѣщали.

Англо-французска-ка флота вѣрнася отъ  
Синапъ и дойде въ минала-та недѣля въ Бос-  
форъ-атъ, и запрѣси на Бейкосъ, освѣнь нѣ-  
колко корабли, кои-то на Бююкъ-дерѣ ся за-  
прѣха. Дружны-те тыя флоты като трѣ-  
гнаха отъ Синапъ на 17 (н) того мѣсека,  
расходжахася 5 дни наредъ вредъ по Черно-  
море, и не созрѣха нито единъ русски во-  
енъ корабль.

Назадъ-дохожданіе-то на англо-француз-  
ска-та флота е временно, казва, Ж. де Кон-  
стантинополь, и намѣреніе-то нитъ не е друго  
освѣнь да поправить корабли-те. То друго-яче  
не може ся истолкува, ако и нѣкои да мы-  
слятъ че нихно-то, като временно ся завѣ-  
рнаха, намѣреніе е друго. Увѣрявать че фран-  
цузскій корабль Шарлеманъ ще трѣгне  
презъ тыя дни за Варна.

Журналъ де Константинополь издаде он-  
зи день въ четвертокъ на особень листъ двѣ  
много пространни и подробни изложенија за бит-  
ва-та, коя-то Царски-те войски на Калафатъ, на  
село Четане, спечелили, и содружава тыя из-  
ложенија отъ едно начертаніе (планъ) на битва-та  
както по горѣ казахме. Ради кжко-то време мы  
изложаваме само второ-то изложение; кое-то  
Ахмедъ паша до Омеръ паша е испратилъ.

Споредъ пространно то изложеніе, кое-то  
имахъ честь да вы представя, трѣба уже да  
познавате слѣдствието на битва-та, коя-то на  
Четане стана. Кога-то руссы-те ся надвиха и  
хванаха да бѣгатъ, оружія-та на храбры те  
Царски военни, кои-то ся убиха или раниха,  
както и пушки-те, кои-то въ битва-та отъ  
оттомански-те военни, собрахася и занесохася  
на Калафатъ. На другій день, войски-те, кои-  
то бѣха на село Овнія, испратихася кадѣ Че-  
тане и собраха още, безъ да бронче оныя, кои-  
то селяне-те можили са да вземагь и да скри-  
ять, почти 600 пушки и сабли и ся донесоха  
на Калафатъ наедю съ три джепанета, два  
казана (харани) и 14 кофи. Русси-те остави-  
ха въ бойще-то и други 500 пушки, много  
дрехи и каски. Въ день-атъ на битва-та 500  
коня паднаха въ руцѣ-те на Царски-те войски;  
но повече-то ранены. Оныя, кои-то можаха  
още да служать, раздадохася на нашата кон-  
ница и артилерія.

Много ордены (иншани) святаго Георгія  
и други принадлежащи на чиновници, кои-то  
бѣха служители въ Унгарска-та война, падна-  
ха въ руцѣ-те на Царски-те военни, кои-то не  
отдавающъ никоя цѣна на тѣхъ, струшиха  
ги на части, отираха злато-то и сребро-то,  
кои-то по тѣхъ ся намѣрваше, и продадоха  
щото оставаше на долна цѣна. Не може убо-  
да вы испратя освѣнь два креста святаго  
Георгія и другъ единъ орденъ, кои-то ще вы  
приврuchi Исманъ паша, бригадей-атъ Ген-  
ераль на конници-те. Трѣба да вы приложа  
че ся намѣрваше и много ордены и медали въ  
руцѣ-те на Царски-те войски, но за да награ-  
дя, така да речеме, нихна-та приданность и  
ревностъ, не рачихъ да имъ ги отнема. Оста-  
вихъ на военни-те и обрядни-те дрехи на  
русски-те чиновници и военни; тыя дрехи у-  
же си непродадоха.

Посиѣшвостъ-га, коя-то употребихъ да  
вы дамъ извѣстія-та за слѣдствието на бит-  
ва-та, казвахъ въ перво-то изложение, кое-  
то имахъ честь да вы предложа, че руссы-те  
загубиха 2,500 человѣцъ. Но споредъ точни  
извѣстія, кои-то изпослѣ получихъ, трѣба да  
брониме 4,000 руссы убиты, и толкози други  
ранены.

ности и приятни чувства на дружелюбие-то;  
но чѣты-те на сърдечна-та тѣга, кои-то сж-  
вѣджили на лице-то му, не можаха да се за-  
губятъ въ една минута.

— Ты трѣба, младый человѣче, — каза  
— той, — ты трѣба да ми извѣстишъ за про-  
исшествието на свѣта, коя-то самъ азъ о-  
ставилъ, но еще не съмъ го совсѣмъ забра-  
виль. Азъ отъ-колѣ живѣхъ въ уединеніе;  
отколѣ не чувашъ нищо за судба-та на хо-  
ра-та. Кажи ми царува ли любовь-та на зем-  
нія шаръ? Пушими си єніамъ на добро-  
дѣтель-та? Благодействувать ли народы-те  
въ страны-те, що си ги видѣлъ? — «  
Свѣтъ-а пайджина, (отговорихъ азъ), рас-  
простира се повече и повече; но еще тече по  
земе-та чељника кръвь — изливатъ се сълзы  
отъ злочестни-те — хваліть име-то на до-  
бродѣтель-та и се карать (препиратъ) за ней-»

### ПОДЛІСТНИКЪ

### ОСТРОВЪ БОРНГОЛЬМЪ.

(Продолженіе.)

Туй всичко-то доведе въ сърдце-то ми  
странино впечатлѣніе, смѣсено отъ части съ  
страхъ, огъ части съ тайно неисканно удо-  
волствието, или, по-добрѣ да рекж, съ пріятно о-  
жиданіе на нѣщо чрезвычайно.

Най преминахме еще прѣзъ двѣ, три  
зали, подобни на първа-та, и осветѣни пакъ  
съ таквizi лампади. Сетиѣ се отвори една  
врата на-дѣсио — въ Щига (юшето) на ед-  
на малка ода сѣдение единъ почтенъ бѣло-  
брадатъ старецъ, облѣгнатъ на столъ (масса),

дѣто горѣхъ двѣ бѣлы вощены свѣщи. Той  
подигна главѣ-тѣ си, погледна на меня съ  
нѣкаква печальная привѣтливость, подади ми  
слабѣ-тѣ си рѣкъ, и каза съ тихъ пріятенъ  
“гласъ:” макаръ вѣчна горестъ да обитава  
въ стѣни-те на тухашня Замокъ; но чу-  
жденецъ, кои-то иска гостепріеманье, вы-  
наги ще намѣри въ него пристанище. Стран-  
ниче! азъ не те познавамъ; но ты си чело-  
вѣкъ; въ умирающе-то ми сърдце еще е живѣ-  
ва любовь-та камъ хора-та — мой-а домъ,  
мои-те обнятія сѫ за тебе отворены!

— Той ме прегжриж, покани ме да сѣдна,  
и като ся мѣчеше да развесели мрѹчнія свой  
видъ, упирлившаше се, ако иѣ на ясень, но  
на студенъ есенний день, кои-то напомниѣ по  
вече тѣхъ зимѣ, нежели весело тѣло. —  
Щеше му се да бѣде привѣтливъ, — щеше  
му се съ улыбка да веши въ менъ довѣрен-

Научавамся че военачальникъ-ать Баумгартенъ, кой-то управляше руски-те войски, и кой-то ся бѣше ранилъ, умръль два дена послѣ отъ страданія.

Така, слава, на заступленіе-то Все-всінаго Бога и на любовь-та, коя-то наше-му Царю сме посвятили, русы-те совсѣмъ оставиха Калафатско-то окружіе.

Журналъ де Константинополь изчислява послѣ до 20 разны верховны лица, кои-то ся отличили, въ тая побѣдоносна битва, и ся ра-нили, и ся наградили съ разны ордены отъ Омеръ паша, главнаго румелійскаго военачальника.

Пиніатъ отъ Едрене на Ж. де Констан-тинополь 19 Януарія (п.).

“Казакско-то Царско тѣло, кое-то отъ Цареградъ ся учекува тукъ да дойде, не е стигнало, ради лошево-то состояніе на пути-ца-та; но самоволны-те Болгаре, кои-то тукъ ся представляватъ за да ся напишатъ, день отъ день ся умножаватъ, и аbie ся облекоха съ военна юниформа и снабдиахася отъ все-щото имъ е нужно.

“Ежедневно неправилни войски и башни-бушауди дохаждатъ. Много похваливать Зей-бѣды-те, кои-то съ мужествомъ ся биха на разны-те битвы на Калафатъ. Тіи осмѣливи стрѣлцы, послѣ като испразнятъ пушки-те си, изваждаха ятаганы-те си, и като левовы верху руски-те военны са хвѣргаха, така и ги упалиха съ осмѣлостъ-та и храбростъ-та си.”

Долунзложенно-то окружно писмо издаде-ся отъ французскаго министра иностранныхъ дѣлъ и непрятися до всы-те французски по-сланицы въ иностранны-те мѣста. Това пи-смо ся вѣсти въ Парижкій Вѣстникъ Мониторъ и мы споредъ него го превождаче и вѣствливаме.

“Парижъ, 30 декември 1853.

“Господине! восточны-те работы взе-матъ важень единъ образъ и азъ трѣба, сега когато обстоятельства-та полагать новы дол-жности на правительство то Его В. Императо-ра, да вы напомни старанія-та, кои-то мы вѣ-престанахме да полагаме съ намѣреніе да при-вариме уплатенія-та отъ кои-то Европа толи-ко важно ся заплашила.

“Божигробскій-атъ вопросъ, зѣ пред-ставень или зѣ разумѣнъ, бѣ упалихъ Санкт-Петербургскій-атъ кабинетъ; мы ся ис-пытахме да укротиме тиши неспокойствія съ искреныи и полни излеченія. Видѣло ны ся бѣше че, като сохраниваме права-та на Пор-та-та, едно таково прѣшіе ще ся ползува като що е далечь отъ зѣлице-то, гдѣто бѣ ся поро-дило, ся изясни. Россія не соувастствува на наше-то мѣніе, и Князь Меньшиковъ прія за-новѣдъ въ Цареградъ за да отиде. Ограничива-вамся да кажа че, ако мы бѣхме имали исклю-чительны-те памѣренія, кои-то ны ся отдаватъ,

чо ако мы не представляваме стары-те на-ши и неопровергаемы привилегіи съ умѣрен-ностью, посланіе-то чрезвычайного того по-сланика абише да причини едно сраже-ніе, кое-то мы знахаме да отбѣгнеме.

“Работа-та на Іерусалимски-те святили-ща като ся присна, и споредъ свидѣтельство-то самаго Г-на Графа Несселрода, управи съ удовлетворителъ начинъ, друга една муч-ность ся появи. Князь Меньшиковъ поискъ поручителства за сохраненіе-то на православ-на-та церква. Санкт-Петербургскій кабинетъ, съ никон особла причина не доказа че тіи привилегіи са ся приступили, и Порта-та на-противъ торжественно подтверждавше рели-гіозны-те свободности на христіаны-те, пей-ны-те подданици.

“Желающъ да укроти една распра, коя-то, ако отъ страна ся относяше на Государ-ственны-те Султановы права, отъ друга стра-на докачаха совѣсть-та Его В. Императора Никоя, правительство то Его Императорскаго Величества, согласно съ правительство то на Ней-но Британско Величество, съ попеченіе по-иска средство-то за да согласи ползы-те, кои-то толико деликатны, и толико обжркани, ся бѣха помѣшили. Санкт-Петербургскій каби-нетъ не може да е забравиль ревностъ-та и искренностъ-та, кои-то показахме за да исполниме трудна-та тая цѣль; не може каза че противленіе-то на Порта-та за да ся склони на едно помирително начертаніе, кое-то у Віена ся направи, не бѣ сама-та причина на наше-то несполучіе.

“Въ теченіе-то на разны-те приговоры, важни случаи ся показаха; една русска войска мина рѣка Прутъ и завладѣ, въ полно мирно време, двѣ области отъ Отоманска-та Импе-рия. Anglo-Французска-та флота трѣбаше да приближи Дарданель, ако отъ него още време, правительство то Его Императорскаго Величества, бѣ искало, морски-те неговы си-лы щѣха да плуватъ по Цареградски-те воды.

“Но ако разсуди за нужно да покаже право-то си, то не бѣ за друго иѣщо освѣнъ да покаже още повече неговы-та умѣреніость. Естество-то на сходства-та на Россія съ В. Порта, бѣ становло совсѣмъ воинъ отъ состояніе-то си, щото бой-атъ да послѣдува миръ-атъ, или по добрѣ да каки-то работи-те трѣбаше да взематъ истинно-то си име, и наца-деніе-то, кои-то турска-та земля пострада, да произведе слѣдствія-та си. Това промѣненіе на положеніе-то побуди ново едно движеніе на наша-та флота и, споредъ желаніе-то Сул-таново, французска-та знамя появися въ Бос-фора наедно съ британска-та знаменемъ.

“Но, Господине, мы не ся бѣхме оста-вили отъ надежда-та на едно погужденіе, и согласны съ Австрія и Пруссія, както и съ Англія, мы гонихме още една миролюбива цѣль. Новы предложенія, кои-то за да получи-ме, никакъ не ищеме престана да употребля-

ваме наши-те старанія, ся непрятва до Пор-та-та отъ четыры-те силы.

“Никой съ Россія трактать не запре-щава плаваніе-то на военны-те наши корабли по Черно море. Трактать-атъ отъ 13 юла 1841, затворяющъ, въ мирно време, Дарданел-ско-то и Босфорско-то прохожденіе, даваще право на Султанъ-атъ, да го отвори, въ вое-но време, и отъ день-атъ, кога-то Н. В. Сул-танъ-атъ, мы остави свободно-то вхожденіе въ заливы-те, законно получихме и право-то въ Черно море да вѣзиме. Исты-те причины, кои-то толико долго време мы бѣха воспрѣли на Бесика, воспираха наша-та флота на Бейкость.

“Правителство то Его Императорскаго Величества, сердечно желаете до край да покаже неговы-те камъ Россія пріятелски чув-ства, и да хвѣрли предъ очи-те на свѣтъ-ать отвѣтственность-та на едно отягченіе въ ед-но состояніе на работы-те, кои-то всы-те ты-ти осторожности не сполучиха да промѣнятъ. Той ся благодаряше да мысли, споредъ со-держаніе-то на най новы-те писма, кои-то Генераль Кацелбажакъ испрати, че Санкт-Петербургскій кабинетъ, е благодаренъ отъ привезеніе-то на едно притяжаніе, кое-то той гледаше като едно поручителство, че никадъ не ще да ся покаже наступателъ въ борба-та, кои-то толико злочестно предпрія съ Тур-циѧ. Чиниши мы ся че присутствіе-то на на-ша-та знамя въ Цареградски-те воды, бѣше нужно да подтверди рѣшително-то наше на-мѣреніе, кое-то имаме да защитиме тая сго-лица противъ внезапна една опасность, и не искахме щото негово-то скороспѣло появле-ние въ по ближны-те руски країморія, да быде като едно воено поушреніе.

“Военно-то состояніе несумнѣнно пону-даваше взаимно едно возможно удареніе меж-ду двѣ-те воюющи страны, по море и по су-хо. Но мы ся надѣхахме че Россія ще подра-жи наше-то тегленіе, и че пейны-те адмирали ще ся вардять, какво-то и наши-те, отъ при-чины-те на едно сраженіе, като ся тегли отъ наступателы мѣрки въ такива предѣли, по-кои-то, ако мы бѣхме положили че Санкт-Петербургскій-атъ кабинетъ имаше други на-мѣренія, наша-та флота несумнѣнно повече-щеше да бди.

“Синапско-то приключение, Господине, ся случи воинъ отъ какво-то мы мыляхме, и това плачевно приключение промѣнява и по-веденіе-то, кое-то мы желаехме да имаме.

“Согласие-то, кои-то наско-ро быде у Віена между Франція, Австрія, Англія и Пруссія возстанови европейскій-атъ харак-теръ, намежду Россія и Турциѧ существуема-тѣ распра. Четыри-те дворове торжественно по-знаха че земленица-та цѣль на оттоманска-Имперія е една нужда на политическо-то инх-но равновѣсіе. Привезеніе-то на Влахія и Молдавія докача тая цѣль, и не ся зна-

но-то сѫщество. — Старецъ-а вѣзджна и помрѣднѣ съ пленци.

А като разумѣ, че съмъ Россіанинъ, каза: „Ный происходаме отъ единъ народъ съ вѣ-ниа. Древни-те жители на островы-те Ріо-гентъ и Борнгольмъ быле Славяне. Но вѣй преди насъ ся бѣзихте отъ свѣтлина-та на христіянство-то: въ вакы-те страны се вѣте подигаха до облаци великолѣпны храмове, посвѣщении Единому Богу; а ный въ мрака на идолопоклонство-то, приносѣхме кървавы жертвы на безчуистенны-те истуканы (идо-лы). Вѣй въ тѣржественны гимны (пѣсни) славахте вече Великія Творецъ на свѣта; а ный заслѣпенъ отъ заблужденіе-то, хвалих-ме въ нестройны пѣсни баснословны-те и-долы.“ — Старецъ-а приказва съ меня за исторія-та на Сѣверны-те народы, за происше-ствія-та на стары-те и на новы-те времена; и

тѣль приказва, щото азъ трѣбаше да ся чу-дѣх да негова умъ, на знанія-та, и даже на краснорѣчіе-то му.

Слѣдъ половинѣ часъ той стана и ми по-жела легкѣ ноцъ. Една слуга, въ черны дрѣхи, взе отъ стола една-та саѣцъ и ме по-вede прѣзъ дѣлги тѣсни преходы — и ный видѣхме въ една голѣма ода, обkitина съ ста-ро (ѣхто) оружье, съ ножове, конія, щитове (калканы) и шлемове. Вѣ единъ кѣть, подъ златы заѣска, стоеше высокоа кровать (одръ), украсена съ древны драгоцѣнности.

Мене ся щение да предложа много во-просы на този человѣкъ; но той, като недоче-ка, поклони ся и отиде: жельзна врата се хлоп-ни — страшно ся раздаде гласъ въ пусты-те стѣни — и сичко ся потихило. Азъ легнахъ на постелка-та — гледахъ на древни-то о-ружье, кое-то ся освенцаваше прѣзъ едно

малко прозорче отъ слабы-те зари на луна-та — мыслѣхъ за своя домакинъ, за първи-те неговы думы: Тука обитава въчна горестъ — мечтахъ за преминали-те вре-мена, за тѣзи приключения, на кои-то този замокъ бѣль свидѣтель — мечтахъ подобно като человѣкъ- кой-то между гробицата-те и гробицата-гла гледа праха на умрѣлы-те, и го съживѣва съ воображеніе-то си. — Най сетьнѣ образъ-а на печалны Гревзенскій непознан-никъ представи се на душа-та ми, и азъ за-спахъ.

Но сънъ-а ми не бѣше спокоенъ: струв-ше ми се, че сички-те щитове, кои-то высѣ-ха на стѣна-та, се превъръжли на рыцари, кои-то се приближиха до менъ съ голы ножо-ве и съ гнѣвно лице ми думаха: „Злочестие какъ смѣи ты да стѣши нація островъ?“ дали неблѣднѣхъ плаватели-те отъ ви-д

ако воены-те случаи не ся повредятъ още повече.

“ Графъ Нессекрѣдъ казваше, преди нѣко мѣсцы, че завладѣніе то на Дунавските Княжества было едно нужно замѣненіе на што той отъ тогда още именуваши Морското наше привеземаніе. Така и отъ наша страна, Господине, мыслиме да е неотбѣжно да мѣриме мы сами пространството на замѣненіе то, на кое-то имаме право и защото сме сила, коя-то иска сохраненіе то на Турція, и защото руски-те привезеха уже нѣкога мѣстоположенія. Имаме нужда отъ единъ залогъ, кой-то да ны обезпече возстановленіе то на миръ-атъ въ Востокъ съ условія, кои-то да не промѣнятъ раздѣленіе то на взаимни-те сили, кои-то европейски-те державы иматъ.

“ Правителство то Императорскаго Его Величества и правителство то Британскаго Величества, рѣшиха слѣдователно нихны-те флоты да влѣзатъ въ Черно море и да соединятъ нихны-те движенія съ таковъ начинъ што да запретятъ землята или оттоманска-та знамя да не ся изложатъ на ново удареніе отъ руски-те морски сили.

“ Господи вице-адмиралы-те Хамленъ и Дюндасъ ще прѣматъ заповѣдь-та за да сообщатъ кому-то принадлежи содѣяніе то на посланіе то си, и надѣвамеся че той-ти и искренний поступокъ ще предвари сраженіе нѣкои, кои-то мы не ще научиме освѣніе съ голѣма печаль. Императорово то правителство, нема, повторяю, освѣніе едно замѣреніе, кое-то е да помогне, чрезъ честны условія, на едно погужденіе между двѣ-те воюющи страны; и, ако обстоятелства-та го удавляватъ да ся снабди противъ страшны-те случаи, вѣрува обялече, и Санкт-Петербургскій кабинетъ, кой-то толко голѣмы примѣры на негова-та мудрость е далъ, не ще да изложи Европа, коя-то едва-ми си почина отъ мягките, въ опыты, отъ кои-то высоко-то благоразуміе на Царіе-те отдавно запазнитъ.

“ Опредѣявамъ вы да проектете това писмо на Господина.

“ подписанъ Друенъ де Луи.”

Англійскій нѣконъ торговски вѣстникъ говори както слѣдува за свободно-то плаваніе по Дунаву:

Дунавско-то свободно плаваніе всегда е было важенъ предметъ на повече то европейски народы; Днесъ обаче, повече отъ всяка други путь, е предметъ, кой-то най много на Англія принадлежи. Плаваемы-те мѣста на тая рѣка, и особено Сулина-та, главниятъ тойзи путь, кой-то води кадѣ Черно-то море, намѣрвася по настоящему подъ власть-та на Россія. Европейски-те сили голѣма погрѣшка направиха като простира таково то расположение на работи-те, и ако нынѣшни между Россія и Турція бой ся продолжи, ще чувствува злы-те слѣдствія. Того ради надѣ-

вамеся, че въ наредби-те на восточны-те работи, не щатъ забрави и тойзи вопросъ. Ако Россія сохрани Одесса и други-те торговски пристанища на Черно-то море, лесно е всяки да проумѣе че всегда полѣзно за няя ще биде да загвори Дунава. Освѣнъ това известно е че га много ся е трудила за това намѣреніе, защото каналь-атъ, кого-то турци-те всегда отворенъ оставяха, кога бѣше подъ власть-та имъ, сега като е подъ русска-та власть, почти не може да ся минува. Това е важенъ вопросъ за морски-те и торговски-те мѣста на Европа и имаме причина да отадеме работата повече на злоупотребленіе то, нежели на пренебреженіе то. Изво е че Россія не е безопастенъ стражарь на плаваніе то на тая рѣка, и това добре ся позна отъ естество то на сходства-та, кои-то Россія съ Турція има, иогъ нѣйнъ-те на В. Порта предложенія. Желаеме, както и всяка други, щото Англія да ся не уплате съ нѣкой бой; но бой ако ся случи, надѣвамеся че, колко-то ся касае за торговство то, тойзи бой ще биде полѣзенъ, и че Англія, наедно съ нѣйнъ-те союзницы, не ще да остави щото Черно море отъ Россія да ся владѣе.

Европейски-те Вѣстници казваше че въ Парижъ ся говорило че Англія и Франція отправили едно сообщеніе до Россія наедно въ исто-то време когато испратиха заповѣдь-та, до флота-та и предложавали й да ся изрече за испрашаніе то полномощнаго. Отговоръ-атъ на това сообщеніе не бѣль още познатъ. Гледало ся обаче като положително отъ отговоръ-атъ кого-то россійскій Императоръ бѣ даль за согласия-та, кои-то по преди у Виена бѣха станали, че реченый Самодержецъ склонявался да получава чрезъ сили-те сообщенія-та на В. Порта, и да припраща неговы-те никакъ обаче не ся склонивъ да прати полномощнаго въ конгресъ, гдѣто освѣнъ неговъ-атъ посланикъ и турски-атъ посланикъ да присутствуватъ и посланици-те на други-те сили.

Двѣ-те сили на Швеція и Данимаркія сообщиха до всы-те правителства че соглаено ся рѣшили да стоятъ отстрани. Споредъ пруссийски-те вѣстници, главниятъ членъ на трактать-атъ, кого то речени-те двѣ сили направили че ще стоятъ отстрани съ че, въ военно време, ся удавляватъ да затворятъ военни-те нихни пристанища на корабли-те на воюющи-те страны; Тіи корабли ще ся приими въ други-те нихни пристанища, но да не взематъ отъ тамо военни запасы.

Французски-те както и англійски-те вѣстници разно говорятъ за Восточный-атъ вопросъ. Единъ отъ тѣхъ казва както слѣдува:

“ Нахождамеся днесъ съ лице предъ Восточны-те работи. Кое и да е рѣшеніе то му, или мирно или военно, направо камъ него ще варвиме; всяко рѣшеніе си взе, и всяко предпринятие ся согласи, щото кадѣ первый-атъ мѣсецъ на пролѣтъ, Европа ще види или миръ-

атъ возстановленъ споредъ желаніе то си, или нѣйнъ-те ползы дѣлтелно съ сила-та на оружія-та да ся защищаватъ. Франція и Англія утвердиха нѣйнъ-атъ союзъ за двойната тая цѣль, и ся готови за едно-то или за друго-то приключение.

Совѣтъ-та праведао ще важе че тѣ колко-то можаха, продолжиха илю-то долготрѣніе. Принесоха на миролюбивый-атъ олтаръ всяка жертва, нужна за сохраненіе то на толико едно любезно благо; воспрѣхася обаче щомъ като дойдоха на онай предѣлъ, отъ гдѣто всяка за напредъ бываема жертва бы уничтожила разны-те ползы, кои то имаха намѣреніе да обезпечатъ.

На степени-те военни ступки на Россія, сили-те положиха ступки, показающи постоянство както и умѣренность. А пакъ споредъ приключени-та, взеха положеніе, щото и цѣлостъ-та на оттоманска-та держава да защищатъ и поприще широко за помирителни приговоры да иматъ.

А на здрава-та тая помирителна политика, коя-то не е ниго строга, нито никакъ слаба, Россія видѣ ли значъ колебанія или страха? може ли негли да ся надѣва за да раздѣли дѣл-те западни сили на работи, коя-то ради честь-та и ползи-те имъ, стана общца за тѣхъ? мигаръ ожидаваше наша-та флота въ Тулонъ да ся вѣрне, и безъ нищо да соверши? но не сме вѣке на 1840.

Ако е помыслила таково нѣщо, или ако е забравила че въ царствованіе то едного Наполеона, честь-та на Франція иначе не може да пострадае, бываемы-те иль во Франція приключени-та, трѣба да й докажатъ че не трѣба да ся мами. Франція иска миръ, но иска да е искрененъ и во все великолѣніе. Франція удобри и похвали предложенія-та, кои-то нѣйнъ Императоръ направи за да сполучи миръ, и ще убори всы-те мѣрки, кои-то са нужны за защищаніе то на право-то си. Минася вѣке време то въ кое-то политика-та на народъ-атъ за воинскими-те вопроси, не ся согласи съ политика-та свого начальника. Политика-та се-га е една, нераздѣляема, здрава и опредѣлена, и сила-та во Франція, обезпечи Европа.

Цѣла-та негова политика е да сохрани това обезпечени-е, сега на восточный-атъ вопросъ. Подбуди всяко помирително начертаніе, употреби всяко средство за да не стане бой. Сега вѣке ползи-те на Франція и на Европа изискывать едно скоро рѣшеніе, защото Имперія-та е миръ, но миръ честенъ и приличенъ на голѣмъ единъ народъ. Горко оному, кой-то первый подбуди кровопролитно едно сраженіе, на кое-то слѣдствіята са безчисленни!

Прочитаме слѣдующе то въ Вѣстникъ Конститюционъ отъ 7 того (и).

Вѣстникъ Сюнъ като говори за прѣмѣсто то, кое-то Императоръ Наполеонъ на-

съ пѣкакво благоговѣніе вѫблি�вахъ се въ нѣйна-та тѣмница. Мысъль-а за Друиды-те се разбуди въ душа-та ми — и ми се струваше че азъ се приближавамъ въмъ туй светилище, дѣтосе пазять сички-те тайнства на тѣхъ-то богослуженіе. Най сегиѣ дѣлга-та тѣзи дѣбрава, доведе ме до едни размарински стѣркове, задъ кои-то се подигаеше единъ песячъ рѣжъ: ищеще ми се да се вѣзкача на вѣрху му, за да гледамъ отъ тамъ картижъ-та на море-то и на острова при свѣтлица-та на ясна-та мѣсечина; по тука се представи на очи-те ми нувнатникъ (дуникъ) въ вѣтренистъта на рѣта: човѣкъ съ голѣмъ трудъ може да вѣзѣ въ нея. Непреодолимо-то любопытство влече ми въ тѣзи пещера, кои-то приличише пожече на работи отъ челѣшки рѣцѣ, нежели на произведеніе на сила-та натура.

(Слѣдува.)

Изъ далечъ се бѣлеахъ каменни горы, кои-то като извѣта стѣна, обикаляха острова Бориголи-; по между тѣхъ и по между стѣните на замока видѣши се отъ една-та страна голѣмъ лѣсъ, а отъ друга-та — открыти рѣвишъ (полѣнъ) и малки дръвчета, фиданки.

Сердце-то ми еще тушаше отъ страшны-те сънища, и кръвъ-та ми не преставаше отъ вѣлинуваніе то си. Азъ нагазихъ тѣмникъ-дѣбравъ, подъ покрыва на шумяни-те дѣброве и

прави на 1-й Януарія, увѣрява въ основателъ единъ неговъ членъ, че Негово Величество, посль като рече иѣкољо благопріятны думы на представители-те на други-те сили, отправиша особено камъ турскій-атъ посланикъ, и го увѣрилъ за негово-то сочувствованіе, неговы-те добры расположенія и постоянны-те трудове, кои-то е готовъ да положи за ползы-те Султановы.

Отъ всы-те полигачески случаи, кои-то насконо станаха, нема другъ по важенъ и по значителенъ отъ този. Това прави честь на Наполеона.

### РАЗНИ НОВИНЫ.

— Оная суббота, лордъ Стратфордъ де Редклиффъ, англійскій посланикъ, ходи да посѣти Риза-паша, великаго адмирала.

— Въ послѣдна-та недѣля и посль въ пондѣлникъ, Риза-паша ходи да пригледа Царска-та флота на Бейкосъ.

— Презъ послѣдни-те тыя дни лордъ Дюдлей Стюартъ, членъ отъ англійски-те обще-совѣтія, и Г-нъ Колхумъ англійскій консулъ въ Молдо-влашки-те Княжества, ходиха на Царскій-атъ дворецъ, Чераганъ и ся представиха предъ Н. И. В. Султанъ-атъ, кои-то съ голѣмо благоволеніе ги прія.

— Лордъ Дюдлей Стюартъ тржна въ сре-да за Англія съ французскій атъ парадомъ.

— Въ послѣдни-те вторникъ ходи и Г-нъ Пужадъ, французскій посланикъ въ Молдо-влашки-те Княжества, на Царскій-атъ дворецъ Чераганъ и има честь да излѣзе предъ Н. И. В. Султанъ-атъ.

— Въ истый день вторникъ, намѣрися е-динъ лежь на голѣмы-те гробища, и вѣруватъ да е Италіянецъ. Онъ имаше глава-та си пробита и груды-те си ранены съ пожъ. Нричиша-та на тойан мертвецъ не ся знае о-нде. Казватъ че ся бывъ срѣщналъ отъ 6-мина злодѣйци. Полиція-та ходи по дира-та имъ.

— Нисмо телеграфическо отъ Мадріть (Б. Януарія) извѣстява че Испанска-та Царица благополучно родила една Княгинка.

— Въ послѣдни-те пондѣлникъ министерскій совѣтъ ся собра на В. Порта подъ предсѣдателство-то Великаго Везиря.

— Вѣстникъ Конститюсіонелъ пише отъ 30 декемврія че Вели паша, оттоман-скій въ Парижъ посланикъ, получилъ отъ Н. И. В. Султанъ-атъ Нишанъ-атъ Меджидіе втораго класа.

— Пишатъ отъ Едрене че Етемъ паша стигна-тамо на 7 Януарія и че на други-атъ день тржналъ за Бѣлградъ въ Сербія.

— Оная суббота избухна огнь отъ една фурна кадѣ Ченгель-кьой на мѣсто-то Хавусъ-бashi называемо, и не изгорѣ освѣнъ тая фурна.

— Вторий единъ огнь, кои-то ся появи въ недѣля вечеръ-та на Орта-кьой, въ махала-та Арабаджи-сокакъ называема засына до десетина кѫщи, ако и отъ вредъ помошъ бѣ дошла.

— Тука владѣе отъ 20 дена насамъ толико едно хубаво време, щото да рече нѣкой че е пролѣтъ.

— На 13 срѣцу 14 того мѣсѣца кадѣ 7 часа презъ ноќь-та почувствувахме тука едно много легко землетрясеніе.

— Пишатъ отъ Греція (31 декемврія) че нѣкое езеро въ Пелопонесъ ся прелѣло отъ много-то дождове и потонило до 40 дома и голѣмо землено урано пространство покрыло.

— Нѣкой си жития, на име Стерю Контакси отъ Загора, умръль на 4 декемврія на Ната, гдѣто живѣше, онъ оставилъ 15,000 драхмы на Натранска-та болница, — други 6,000 както и четверта-та часть отъ доходъ-атъ прекраснаго своего дома, на церква-та Благовѣщеніе Пресвятой Богородицы, подобно ко-

личество на други-те церкви, и 1,500 драхмы за спромасы-те.

— Пишатъ отъ Панигирище че до 40 пани-ти арнаути ходили по тыя мѣста и като сги-нали на Бания, мѣсто единъ часъ далечъ отъ Панигирище, проводили въ това село извѣстіе да имъ испратятъ 500 гроша пары, 10 пары (чифга) бутуши, 20 пары царвулы, тютюнъ, кафе, захаръ и пр. Панигиорцы-те собрали всы-те тыя вещи и ги испрашатъ, освѣнъ пары-те, съ едно заптіе. Но тіи като видѣли че нема пары, станали та дошли въ село Панигирище и си разигравали конье-те по чарши-те и улици-те безъ никаковъ страхъ. Рушидъ-ага, никънъ забитинъ, кои-го имъ е пратенъ отъ плодивскій-атъ паша, выкналь ги, и совѣтовалъ ги да идатъ по ханища-та да кондисатъ и мирны да стоятъ. Но пантъ-те ся противили, и искали да кондисатъ по кѫщи-те. Тогда Рушидъ-ага като разумѣлъ че иматъ лоша мысль, рече имъ: ще кондисате по кѫщи-те, но познайте че нито единъ отъ васъ има живъ да излѣзе. Пантъ-те ся уплашили, и излѣзли отъ село-то безъ да можатъ иѣщо да направятъ. Посль Рушидъ-ага взель заповѣдъ отъ Назарджискій-атъ мюдиръ за да ги гони и наказва. Тіи обаче презъ гдѣто минували, били, убирили и обезчестявали.

### ЗА ОБЫЧАИ-ТЕ.

(Продолженіе.)

#### Водокръщъ (Богоявление).

За водокръщъ ще пригответъ сѫщатъ парали безъ милинъ, ще сварятъ отъ груханоту житу, и варени круши, армѣхъ пълно цакло съ вину и паницата съ орѣхти, щу казахме, ще каджъ сущу както кадиха въ преминали-ти други вечери, сетьѣ кату ядатъ всякъ отъ тѣхъ ще си земне съмъ по единъ орѣхъ отъ паницата, у кату гу струши (хчуши) всякъ, ако куфъ, казува не е добро, ако ли е пъленъ, казува че ще му е пълна честь-та презъ всич-ката година.

Сетьѣ като пусни церквѣ, водоосвященіету става вънъ отъ селоту на най добрий кладеницѣ коту си дума Старча, на коготу вода-та е всякуги быстра и студена кату ледъ. Отпредъ тосъ кладеницѣ има едно гулѣму куриту, което си пълни саму отъ проливаніету и воджъ отъ кладеницѣ. Въ тува кориту ся кѫнятъ на утрешній Иванувъ день младуженци, за конту по долци ще кажимъ. Сега не-ка кажимъ на кѫсичку обрядът церковни, коту става отъ церква-та ду кладеницѣ Старча и е този:

Церква-та какъ пусни, ще ся облекатъ сичкыты попови съ най великолѣпни-ти си церковни одежды, ще притѣжматъ анагости-ти съ серафимити (репиди) подобни за фенери-ти и за байреци, и като ся всичкиги добрѣ натѣжматъ и наредать чинно спорѣдъ церков-наго обрядъ, клисаря ще тржгне изъ дворната врата ако е твърдъ голѣма казуватъ иж порта, първу напредъ клисару що казахме коту ще клени клепалуту сунту, коету му посятъ на раму нахулаву или проижнату на една курава туяга, и ду дѣ стигнатъ на кладеницѣ ще клени напредъ, послѣ негу ще варвѣтъ пѣвцы, и ще пѣятъ високо Г. Господинъ и прочее подири тѣхъ поповити ще варвѣтъ наредъ сичкыты человѣцы кротку единъ по други съ благоговѣніе, и благочиніе, кату стигнатъ на кладеницѣ-ще святѣтъ вода поповити на пригответу мѣсту и до дѣ единъ попови ржатъ наредъ человѣцы-те, други отъ тѣхъ ще крѣщатъ на кладеницѣ въ купелу дѣца-та съ студена вода, която ще земне отъ сущїй кладенецъ. Ду тугасъ до дѣту ся крѣща водата, отъ единажденъ щу казахме до водоосвященіету на Водокръщъ, ноќа кѫсну неизлѣзватъ да ходятъ никадѣ защоту имало да

ходять краконджоли и коготу уловятъ ще гу єздятъ цѣла ноќъ, ду дѣ пропѣтъ пето-лу, а чи отъ какъ ся крѣща водата това не-ма вече, и измиратъ краконджолити, или хата-рата спрѣчъ діяволити.

И така като ся ржатъ мѫжити и женити всякъ си иди, останатъ поповити, ето че ще тржгнатъ младити момчета (аргенити) да си ржатъ кончети наредъ добрѣ осидлани, сетьѣ ги прикатъ по ледатъ, и по поповити прѣзъ сичкю день, а поповити си са вѣрнати сами пакъ така наредъ.

На Ивановъ день наутрѣ, предъ да пушати церква, излизатъ младуженци напредъ всякъ съ своити си другари и тичатъ на кладеницу при запушануту отъ вечеръ-та кориту, при кладеницу Стара, и споредъ адетю младуженици ще ся рипни (хвърли) съ дрѣхити си вѣтрѣ до три пѫти въ пълната кориту, и какъ излѣзи припка (препуска) силно до у тѣхъ си другарити му подири него до у тѣхъ, на които, сетьѣ отъ какъ ся примени, и облече вѣнчанинити си дрехи ще имъ е много икрамъ. Подобни ще ся изредятъ сичкыты младуженци, споредъ както казахме.

### Бабинъ-день.

На третый день коготу празнуватъ бабити, и гу казуватъ Бабинъ-день. Въ тон денъ сѧ много радостни и весели бабити, и сичкыте отъ тѣхъ си знаятъ адетатъ. Всяка баба не-же сутрина ще иди рану на церква и ще си пиши имету, сетьѣ като ся върне отъ церква всяка у кѫщичката си, ще си земне онова нейну още отъ вечеръ-та преготовенута хаче, въ коету ще има дѣвѣ три лажици медъ, малко просо и единъ вѣндакъ отъ червенъ вѣнчъ и на медъ отгорѣ ще има дѣвѣ три стары пати Бабки называемы, коету ще е завиено съ стара кѣрпа называема Махрама, ще ту земне и иди всяка по своити си кѫщи въ конту си бабувала, и въ ония въ конту ще отъ нынѣ да бабува. Тя кога приближи до вратата на кѫщата, дѣцата ѹ отъ вратата като ѹ вѣдятъ посрѣдътъ ѹ съ подскачванѣ и радостъ, а та ще имъ кажи съ гласъ високо и люлю бабинити!

Сетьѣ като ги уведе вѣтрѣ ще извади онова вѣке пригответо тахче, отъ какъ събира сичкыты дѣца околъ себе си, ще отвѣти тахчите и ще откѣсне отъ чѣрвенъ вѣндакъ едно малку вѣндаче ще гу турни на дѣтенците до дѣсноту ухо подъ рачиницету, и кату гу гужда, казува слѣдующити речи: "да ся червишъ бабинуту кату червенътъ вѣнчъ, да си сладко бабинуту кату медатъ, да си плодно бабинуту като свине, „ като му подсмржненай сетьѣ съ устата си. Така гужда наредъ на сичкыты дѣца по едно вѣндаче вѣнчъ ведно съ горѣказанити нейни рѣчи.

(Слѣдува.)

### Извѣстіе.

Г-нъ Франсоа Шредеръ, Главарь на Венската во Австрія Орхестра, кои-то насконо въ Цареградъ въ дошелъ, съ една избрана орхестра, составляема отъ най искусните и най знамениты-те Артисти (художници) на Венската негова орхестра, дава втораго негова Консерта, утрѣ въ недѣля 16 Януарія 1854, на 3 часа посль пладня въ домъ-атъ, когото

Клюбъ Алманъ Тьотонія нарекли, близъ англійскій-атъ дворецъ.

Тамо ще ся свирятъ 10 разни хора, сопинени отъ най знамениты-те Артисти, и особено отъ Г-на Шредера.

Цѣна-та на входъ-атъ е гроша 20 за мѫжите; а жени-те не плачатъ; и така, извѣстватся кои-то обычай да заповѣдатъ на любопытнаго тога Консерта.